

V Bruseli 29. januára 2025
(OR. en)

5741/25
ADD 1

AGRILEG 13
VETER 12

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 27. januára 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: D103880/01 ANNEX

Predmet: PRÍLOha k NARIADENIU KOMISIE (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ ide o určité požiadavky na uvádzanie vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu na trh a ich dovoz

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D103880/01 ANNEX.

Príloha: D103880/01 ANNEX

SK

PRÍLOHA

Časť 1

Zmeny príloh IV, V, XIV a XV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011

Prílohy IV, V, XIV a XV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 sa menia takto:

1. V prílohe IV sa kapitola IV mení takto:

a) Oddiel 2 sa mení takto:

i) Bod D ods. 2 písm. a) bod ii) sa nahrádza takto:

„ii) v prípade materiálov kategórie 3, okrem použitého kuchynského oleja, použitím ktorejkoľvek zo spracovateľských metód 1 až 5 alebo spracovateľskej metódy 7, alebo v prípade materiálu získaného z rýb použitím spracovateľských metód 1 až 7 stanovených v kapitole III;“;

ii) V bode J ods. 1 písm. a) sa dopĺňa tento pododsek:

„iv) použitý kuchynský olej získaný z materiálu kategórie 3.“;

iii) Bod L ods. 1 písm. b) sa nahrádza takto:

„b) použitý kuchynský olej získaný z materiálu kategórie 3, kafilerické tuky a rybí olej v súlade s bodom J ods. 1 písm. a) tohto oddielu.“;

iv) Dopĺňajú sa tieto body M a N:

„M Výroba bionafty zo spracovaných tukov získaných z vedľajších živočíšnych produktov kategórie 1, 2 a 3

1. Vstupný materiál

Na tento proces sa môžu použiť kafilerické tuky kategórie 1, 2 alebo 3 a použitý kuchynský olej získaný z materiálu kategórie 3.

2. Spracovateľské metódy

S výnimkou prípadov, keď sa používa rybí olej vyprodukovaný v súlade s oddielom VIII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004*, alebo ak sa používajú kafilerické tuky vyprodukované v súlade s oddielom XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov sa najprv spracuje:

a) v prípade materiálov kategórie 1 alebo 2 použitím spracovateľskej metódy 1 (tlaková sterilizácia) stanovenej v kapitole III tejto prílohy a

b) v prípade materiálu kategórie 3, okrem použitého kuchynského oleja, použitím ktorejkoľvek zo

spracovateľských metód 1 až 5 alebo spracovateľskej metódy 7, alebo v prípade materiálu získaného z rýb použitím spracovateľských metód 1 až 7 stanovených v kapitole III tejto prílohy.

3. Po spracovaní v súlade s jednou zo spracovateľských metód uvedených v odseku 2 sa vstupné suroviny uvedené v odseku 1 podrobia týmto krokom:
 - a) predčistenie na odstránenie nerozpustných nečistôt predstavujúcich viac ako 0,15 %. Výsledné vyčistené kvapaliny získané predčistením sa prečerpávajú do nádrže na bionaftu v prevádzkarni, v ktorej sa vyčistené kvapaliny skladujú ako východisková surovina pre bionaftu až do ich spracovania;
 - b) esterifikácia/transesterifikácia kyselinou [1,5 hm. % kyseliny metánsulfónovej (MSA); 140 °C; absolútny tlak 5,5 baru (bara); 4 hodiny] na premenu vyčistenej východiskovej suroviny na bionaftu a
 - c) frakčná destilácia: bionafta sa frakcionuje [≥ 220 °C; 10 až 35 milibarov (mbara)] na viaceré rafinované produkty, z ktorých každý obsahuje uhlíkové reťazce určitej dĺžky, výsledkom čoho sú šarže bionafty s rozdielnymi špecifikáciami.
 4. Príslušný orgán posudzuje plán HACCP, v ktorom sa kontrolujú a zaznamenávajú hlavné spracovateľské parametre krokov opísaných v ods. 1, 2 a 3.
- N. Proces výroby bionafty použitím kafilerických tukov získaných z vedľajších živočíšnych produktov kategórie 1, 2 a 3
1. Vstupný materiál

V tomto procese sa používa tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov kategórie 1, 2 alebo 3.
 2. Spracovateľské metódy
 - a) S výnimkou prípadov, keď sa používa rybí olej vyprodukovaný v súlade s oddielom VIII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, alebo ak sa používajú kafilerické tuky vyprodukované v súlade s oddielom XII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, tuková frakcia získaná z vedľajších živočíšnych produktov sa najprv spracuje:
 - i) v prípade materiálov kategórie 1 alebo 2 použitím spracovateľskej metódy 1 (tlaková sterilizácia) stanovenej v kapitole III tejto prílohy a
 - ii) v prípade materiálu kategórie 3, okrem použitého kuchynského oleja, použitím ktorejkoľvek zo spracovateľských metód 1 až 5

alebo spracovateľskej metódy 7, alebo v prípade materiálu získaného z rýb použitím spracovateľských metód 1 až 7 stanovených v kapitole III tejto prílohy; v prípade tuku získaného z prežúvavcov sa odstraňujú nerozpustné nečistoty predstavujúce viac ako 0,15 % hmotnosti.

- b) Nasledujúci proces výroby bionafty zahŕňa fázu konverzie pozostávajúcej z esterifikácie a transesterifikácie v jednom kroku pri teplote najmenej 200 °C, tlaku najmenej 70 barov s retenčným časom najmenej 15 minút, s použitím MgO ako katalyzátora a za prítomnosti alkoholu (metanolu), po ktorej nasleduje vákuová destilácia (pri ≥ 150 °C, ≤ 10 mbar) konečného výrobku, bionafty.
3. Príslušný orgán posudzuje plán HACCP, v ktorom sa kontrolujú a zaznamenávajú hlavné spracovateľské parametre krokov opísaných v ods. 1 a 2;

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/853/oj>).“;

- b) V oddiele 3 bode 2 písm. b) sa úvodná veta nahrádza takto:
„b) s procesom výroby bionafty uvedeným v oddiele 2 bodoch D, M a N môžu byť.“
2. V prílohe V kapitole I oddiele 1 bode 2 sa dopĺňa toto písmeno g):
„g) spracovaný trus hmyzu, ktorý bol spracovaný v súlade s prílohou XI kapitolou I oddielom 2 písm. b).“
3. Príloha XIV sa mení takto:
- a) V kapitole I oddiele 2 bode 5 sa písmeno a) nahrádza takto:
„5. Spracované živočíšne bielkoviny získané z chovaného hmyzu možno doviesť do Únie za predpokladu, že boli vyrobené v súlade s týmito podmienkami:
- a) ide o hmyz jedného z týchto druhov:
- bránivka (*Hermetia illucens*) a mucha domáca (*Musca domestica*),
 - múčiar obyčajný (*Tenebrio molitor*) a potemník stajňový (*Alphitobius diaperinus*),

- svrček domový (*Acheta domestica*), svrček krátkokřídly (*Grylloides sigillatus*) a svrček *Gryllus assimilis* (*Gryllus assimilis*),
 - priadka morušová (*Bombyx mori*);“;
- b) V kapitole II oddiele 1 sa tabuľka 2 mení takto:
- i) V riadku 12 v piatom stĺpci s názvom „Zoznamy tretích krajín“ sa písmeno b) nahrádza takto:
 - „b) V prípade žuvačiek pre psov a krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá:
tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy XIII, časti 1 prílohy XIV alebo časti 1 oddiele A prílohy XV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/404 a tieto tretie krajiny:
(AL) Albánsko
(EC) Ekvádor
(DZ) Alžírsko
(GE) Gruzínsko (iba spracované krmivo pre spoločenské zvieratá okrem konzervovaného krmiva pre spoločenské zvieratá)
(LK) Srí Lanka
(SA) Saudská Arábia (iba spracované krmivo z hydiny určené pre spoločenské zvieratá)
(SV) Salvádor
(TW) Taiwan
(ID) Indonézia (iba spracované krmivo pre spoločenské zvieratá obsahujúce spracované živočíšne bielkoviny hmyzieho pôvodu)
V prípade rybieho materiálu tretie krajiny uvedené v prílohe IX k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/405.“;
 - ii) V riadku 17 v treťom stĺpci s názvom „Suroviny [odkaz na ustanovenia nariadenia (ES) č. 1069/2009]“ sa písmeno a) nahrádza takto:
 - „a) V prípade materiálov určených na výrobu bionafty, bionaftových oleochemických produktov alebo obnoviteľných palív uvedených v kapitole IV oddiele 2 bodoch L, M a N prílohy IV:
materiály kategórií 1, 2 a 3 uvedené v článkoch 8, 9 a 10.“;
- c) V kapitole II oddiele 11 sa tabuľka 3 nahrádza takto:

„Tabuľka 3

Dovoz fotoželatíny

<i>Tretia krajina pôvodu</i>	<i>Podniky pôvodu</i>	<i>Členský štát určenia</i>	<i>Hraničná inšpekčná stanica pri prvom vstupe do Únie</i>	<i>Schválené závody fotografického priemyslu</i>
Japonsko	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japonsko Jellice Co., Ltd. 4-1, Sakae 4-Chome, Tagajo-City, Miyagi 985-0833 Japonsko	Holandsko	Rotterdam letisko Schiphol – Amsterdam	Fujifilm Manufacturing Europe B.V., Oudenaart 1, 5047 TK Tilburg, Holandsko
	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japonsko	Česko	Hamburg	FOMA Bohemia, spol. s r. o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Česko
Spojené štáty	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Česko	Hamburg	FOMA Bohemia spol. s r. o. Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Česko

“

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina získaná z chovaného hmyzu, neurčená na ľudskú spotrebu, vrátane zmesí a produktov iných ako krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom takejto bielkoviny

Časť II: Osvedčovanie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil som nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009^(1a), a najmä jeho článok 10, a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011^(1b), a najmä jeho kapitolu II oddiel 1 prílohy X a jeho kapitolu I prílohy XIV, a potvrdzujem, že:</p> <p>II.1. spracovaná živočíšna bielkovina získaná z chovaného hmyzu alebo produkt, ktoré sú opísané vyššie, obsahujú výlučne spracovanú živočíšnu bielkovinu neurčenú na ľudskú spotrebu, ktorá:</p> <p>a) bola pripravená a uskladnená v prevádzke alebo závode, ktoré boli schválené príslušným orgánom a ktoré sú pod jeho dohľadom v súlade s článkom 24 nariadenia (ES) č. 1069/2009; a</p> <p>b) bola pripravená výlučne z týchto druhov chovaného hmyzu: (²) <i>bud'</i> [- bránivka (<i>Hermetia illucens</i>);] (²) <i>a/alebo</i>[- mucha domáca (<i>Musca domestica</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- múčiar obyčajný (<i>Tenebrio molitor</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- poterník stajňový (<i>Alphitobius diaperinus</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- svrček domový (<i>Acheta domestica</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- svrček krátkokridlý (<i>Grylloides sigillatus</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- svrček <i>Gryllus assimilis</i> (<i>Gryllus assimilis</i>);] (²) <i>a/alebo</i> [- priadka morušová (<i>Bombyx mori</i>).]</p> <p>a</p> <p>c) bola spracovaná v súlade s metódou [1]-[2]-[3]-[4]-[5]-[7]⁽²⁾ uvedenou v kapitole III prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011</p> <p>a</p> <p>d) substrát na kŕmenie chovaného hmyzu obsahuje iba produkty neživočíšneho pôvodu alebo tieto produkty živočíšneho pôvodu získané z materiálu kategórie 3:</p> <ul style="list-style-type: none">- rybia múčka,- krvné produkty z neprežúvavcov,- hydrogenfosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenatý živočíšneho pôvodu,- hydrolyzované bielkoviny z neprežúvavcov,- hydrolyzované bielkoviny z koží a kožíek prežúvavcov,- želatína a kolagén z neprežúvavcov,- vajcia a vaječné produkty,- mlieko, produkty na báze mlieka, produkty získané z mlieka a mledzivo,- med,- kafilerické tuky <p>a</p> <p>e) substrát na kŕmenie hmyzu a hmyz alebo jeho larvy neboli v kontakte so žiadnymi inými materiálmi živočíšneho pôvodu okrem materiálov uvedených v písmene d) a substrát neobsahoval hnoj, kuchynský odpad ani iný odpad.</p> <p>II.2. príslušný orgán vyšetřil náhodne odobratú vzorku bezprostredne pred odoslaním a skonštatoval, že spĺňa tieto normy (³): Salmonela: neprítomnosť v 25 g, n = 5, c = 0, m = 0, M = 0. <i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1g;</p> <p>II.3. produkt bol podrobený všetkým preventívnym opatreniam, aby sa po ošetrení zabránilo rekontaminácii patogénnymi látkami,</p> <p>II.4. konečný produkt:</p>		

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina získaná z chovaného hmyzu, neurčená na ľudskú spotrebu, vrátane zmesí a produktov iných ako krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom takejto bielkoviny

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) <i>bud'</i> [bol zabalený do nových alebo sterilizovaných vriec;]</p>		
<p>(²) <i>alebo</i> [bol prevezený voľne ložený v kontajneroch alebo iných dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred použitím dôkladne vyčistené a vydezinfikované,]</p>		
<p>a ktoré sú označené nápisom „NEURČENÉ NA ĽUDSKÚ SPOTREBU/SPRACOVANÁ BIELKOVINA Z HMYZU – NESMIE SA POUŽÍVAŤ V KRMIVE PRE HOSPODÁRSKE ZVIERATÁ S VÝNIMKOU AKVAKULTÚRY, ZVIERAT CHOVANÝCH NA KOŽUŠINU, OŠÍPANÝCH A HYDINY“;</p>		
<p>II.5. konečný produkt bol uskladnený v uzavretom sklade;</p>		
<p>(²)II.6. vyššie opísaná spracovaná živočíšna bielkovina alebo produkt obsahujú vedľajšie živočíšne produkty, ktoré pochádzajú z prežúvavcov, alebo sú získané z vedľajších živočíšnych produktov, ktoré pochádzajú z prežúvavcov, a:</p>		
<p>(²) <i>bud'</i> [pochádza z krajiny alebo regiónu, ktoré sú klasifikované v súlade s rozhodnutím 2007/453/ES ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE a v ktorých sa nevyskytol žiadny miestny prípad BSE, a]</p>		
<p>(²) <i>alebo</i> [pochádza z krajiny alebo regiónu, ktoré sú klasifikované v súlade s rozhodnutím 2007/453/ES ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE a v ktorých sa vyskytol miestny prípad BSE, a vedľajší živočíšny produkt alebo odvodený produkt boli získané zo zvierat narodených po dátume, od ktorého sa v danej krajine alebo danom regióne účinne presadzoval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäskostnou múčkou a oškvarkami získanými z prežúvavcov, podľa vymedzenia v Kódexe zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH), a]</p>		
<p>(²) <i>bud'</i> [sú získané z iných prežúvavcov než hovädzi dobytok, ovce alebo kozy;]</p>		
<p>(²) <i>alebo</i> [sú získané z hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz a neobsahujú ani neboli získané z/zo:</p>		
<p>(²) <i>bud'</i> [materiálov z hovädzieho dobytká, oviec a kôz s výnimkou materiálov získaných zo zvierat narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne klasifikovaných ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE v súlade s rozhodnutím 2007/453/ES.]</p>		
<p>(²) <i>alebo</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="722 1464 1406 1556">[a] špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v bode 1 prílohy V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 (⁴); <li data-bbox="722 1556 1406 1780">b) mechanicky oddeleného mäsa získaného z kostí hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz, s výnimkou, ak sa uvedené zvieratá narodili, boli nepretržite chované a zabitú v krajine alebo regióne, ktoré sú klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/453/ES (⁵) a v ktorých sa nevyskytol žiadny miestny prípad BSE; <li data-bbox="722 1780 1406 2024">c) vedľajšieho živočíšneho produktu alebo odvodeného produktu získaného z hovädzieho dobytká, oviec alebo kôz, ktoré boli usmrtené po omráčení laceráciou centrálného nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny alebo plynovou injekciou do lebečnej dutiny, s výnimkou zvierat narodených, nepretržite chovaných a zabitých v krajine alebo regióne, ktoré sú klasifikované ako 		

KRAJINA

Spracovaná živočíšna bielkovina získaná z chovaného hmyzu, neurčená na ľudskú spotrebu, vrátane zmesí a produktov iných ako krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom takejto bielkoviny

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.7. spracovaná živočíšna bielkovina alebo produkt, ktoré sú opísané vyššie:</p> <p>(²) <i>bud'</i> [neobsahujú mlieko ani mliečne výrobky, ktoré pochádzajú z oviec alebo kôz, ani nie sú určené na kŕmenie hospodárskych zvierat okrem zvierat chovaných na kožušinu.]</p> <p>(²) <i>alebo</i> [obsahujú mlieko alebo mliečne výrobky, ktoré pochádzajú z oviec alebo kôz, a sú určené na kŕmenie hospodárskych zvierat okrem zvierat chovaných na kožušinu, ktoré:</p> <p>a) sú získané z oviec a kôz, ktoré boli držané nepretržite od narodenia v krajine, v ktorej sú splnené tieto podmienky:</p> <p>i) na klasickú klusavku sa vzťahuje oznamovacia povinnosť;</p> <p>ii) je zavedený systém získavania informácií, dohľadu a monitorovania v prípade klasickej klusavky;</p> <p>iii) na chovy s ovcami alebo kozami sa v prípade podozrenia na TSE alebo potvrdenia klasickej klusavky vzťahujú úradné obmedzenia;</p> <p>iv) ovce a kozy postihnuté klasickou klusavkou sa usmrcujú a likvidujú;</p> <p>v) kŕmenie oviec a kôz mäso-kostnou múčkou alebo oškvarkami z prežúvavcov, podľa vymedzenia Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH) v Zákonníku zdravia suchozemských zvierat, bolo zakázané a účinne presadzované v celej krajine minimálne počas obdobia siedmich predchádzajúcich rokov;</p> <p>b) pochádzajú z chovov, kde neboli uložené žiadne úradné obmedzenia pre podozrenie na TSE;</p> <p>c) pochádzajú z chovov, kde nebol diagnostikovaný žiadny prípad klasickej klusavky počas obdobia najmenej siedmich predchádzajúcich rokov, alebo, ak sa potvrdil prípad klasickej klusavky:</p> <p>(²) <i>bud'</i> [boli všetky ovce a kozy v chove usmrtené a zlikvidované alebo zabité, okrem plemenných baranov genotypu ARR/ARR, bahnic aspoň s jednou alelou ARR a so žiadnou alelou VRQ a iných oviec aspoň s jednou alelou ARR;]</p> <p>(²) <i>alebo</i> [všetky zvieratá, pri ktorých sa potvrdila klasická klusavka, boli usmrtené a zlikvidované, a chov bol počas obdobia najmenej dvoch rokov od dátumu potvrdenia posledného prípadu klasickej klusavky podrobený zintenzívnenému monitorovaniu TSE vrátane testovania na prítomnosť TSE s negatívnymi výsledkami v súlade s laboratórnymi metódami uvedenými v kapitole C bode 3.2 prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001, ktoré sa vykonalo na týchto zvieratách starších ako 18 mesiacov, okrem oviec genotypu ARR/ARR:</p> <ul style="list-style-type: none"> – zvieratá, ktoré boli zabitú na ľudskú spotrebu, a – zvieratá, ktoré uhynuli alebo boli usmrtené v chove, ktoré však neboli usmrtené v rámci kampane na eradikáciu choroby.] <p>II.8. [spracovaná živočíšna bielkovina alebo produkt, ktoré sú opísané vyššie, obsahujú vedľajšie živočíšne produkty z neprežúvavcov alebo sú získané z vedľajších živočíšnych produktov z neprežúvavcov a podľa vyhlásenia odosielateľa uvedeného v kolónke I.1,</p>	<p>krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE v súlade s rozhodnutím 2007/453/ES.]</p>	

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>⁽²⁾ <i>bud'</i> [nie sú určené na výrobu krmiva pre hospodárske zvieratá okrem zvierat chovaných na kožušinu.]</p> <p>⁽²⁾⁽⁶⁾ <i>alebo</i> [sú určené na výrobu krmiva pre neprežúvavé hospodárske zvieratá okrem zvierat chovaných na kožušinu a odosielateľ sa zaviazal, že zabezpečí, aby sa hraničnej inšpekčnej stanici vstupu do Európskej únie poskytli výsledky analýz vykonaných v súlade s metódami stanovenými v prílohe VI k nariadeniu Komisie (ES) č. 152/2009 ⁽⁷⁾.]</p>		
Poznámky			
Časť I:			
<ul style="list-style-type: none"> – Kolónka I.6: Osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa musí vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre komoditu určenú na tranzit cez Európsku úniu; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre komoditu, ktorá sa má doviezť do Európskej únie. – Kolónka I.12: Miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Produkty v tranzite sa uskladňujú iba vo voľných zónach, voľných skladoch a v colných skladoch. – Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. – Kolónka I.19: je potrebné uviesť príslušný kód HS: 05.11, 23.01 alebo 23.09. – Kolónka I.25: Technické použitie: akékoľvek iné použitie než kŕmenie hospodárskych zvierat, okrem zvierat chovaných na kožušinu, a produkcia alebo výroba krmiva pre spoločenské zvieratá. – Kolónky I.26 a I.27: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie. – Kolónka I.28: Druh: hmyz, uveďte jeho vedecký názov. 			
Časť II:			
^(1a) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.			
^(1b) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.			
⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.			
⁽³⁾ Pričom:			
n = počet vzoriek, ktoré majú byť testované,			
m = prahová hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za uspokojivý, ak počet baktérií vo všetkých vzorkách nepresiahne m,			
M = maximálna hodnota pre počet baktérií; výsledok sa považuje za neuspokojivý, ak je počet baktérií v jednej alebo vo viacerých vzorkách rovný M alebo vyšší; a			
c = počet vzoriek, v ktorých sa počet baktérií môže pohybovať medzi m a M, pričom vzorka sa stále považuje za prijateľnú, ak je počet baktérií ostatných vzoriek rovný m alebo nižší.			
⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.			
⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 84.			
⁽⁶⁾ Osoba zodpovedná za nakládku uvedená v kolónke I.6 zabezpečuje, že v prípade, ak spracovaná živočíšna bielkovina alebo produkt, opísané v tomto zdravotnom osvedčení, sú určené na použitie na výrobu krmiva pre neprežúvavé hospodárske zvieratá iné než zvieratá chované na kožušinu, zásielka sa analyzuje v súlade s metódami stanovenými v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 152/2009 s cieľom overiť neprítomnosť nepovolených zložiek živočíšneho pôvodu. Informácie o výsledku takejto analýzy sú pripojené k tomuto zdravotnému osvedčeniu pri predkladaní zásielky na hraničnej inšpekčnej stanici EÚ.			
⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2009, s. 1.			

KRAJINA**Spracovaná živočíšna bielkovina získaná z chovaného hmyzu, neurčená na ľudskú spotrebu, vrátane zmesí a produktov iných ako krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom takejto bielkoviny**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
– Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače. – Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a je pripojené k zásielke až do jej príchodu do hraničnej inšpekčnej stanice.		
Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor Meno/Názov (veľkými tlačenými písmenami): Funkcia a titul: Dátum: Podpis: Pečiatka:		

“.

b) Kapitola 17 sa nahrádza takto:

„KAPITOLA 17**Zdravotné osvedčenie**

Pre spracovaný hnoj, produkty získané zo spracovaného hnoja, spracovaný trus hmyzu a spracované guáno z netopierov, ktoré sa majú odosielať do Európskej únie alebo prepravovať cez² Európsku úniu

KRAJINA		Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ		
Časť I: Opis zásielky	I.1 Odosielateľ/vývozca Meno/Názov Adresa Krajina ISO kód krajiny	I.2 Referenčné číslo osvedčenia	I.2a Referenčný kód IMSOC	
		I.3 Príslušný ústredný orgán	KÓD QR	
		I.4 Príslušný miestny orgán		
	I.5 Prijemca/dovozca Meno/Názov Adresa Krajina ISO kód krajiny	I.6 Prevádzkovateľ zodpovedný za zásielku Meno Adresa Krajina ISO kód krajiny		
	I.7 Krajina pôvodu ISO kód krajiny	I.9 Krajina určenia	ISO kód krajiny	
	I.8 Región pôvodu Kód	I.10 Región určenia	Kód	
	I.11 Miesto odoslania Názov Číslo registrácie/schválenia Adresa Krajina ISO kód krajiny	I.12 Miesto určenia Názov Číslo registrácie/schválenia Adresa Krajina ISO kód krajiny		
	I.13 Miesto nakládky	I.14 Dátum a čas odchodu		
	I.15 Dopravný prostriedok <input type="checkbox"/> Lietadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo	I.16 Vstupná hraničná kontrolná stanica		
		I.17 Sprievodné doklady		

<input type="checkbox"/> Železničné vozidlo	<input type="checkbox"/> Cestné vozidlo	Druh	Kód
Identifikácia		Krajina	ISO kód krajiny
		Číslo obchodného dokladu	
I.18	Prepravné podmienky	<input type="checkbox"/> Teplota prostredia	<input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené
I.19	Číslo kontajnera/plomby	Číslo kontajnera	Číslo plomby
I.20	Certifikované ako/na/pre	<input type="checkbox"/> Organické hnojivá a zúrodňujúce látky	
I.21	<input type="checkbox"/> Na tranzit	I.22	<input type="checkbox"/> Na vnútorný trh
	Tretia krajina	ISO kód krajiny	I.23
			<input type="checkbox"/> Na opätovný vstup
I.24	Celkový počet balení	I.25	Celkové množstvo
		I.26	Celková čistá/hrubá hmotnosť (v kg)
I.27	Opis zásielky		
	Číslo schválenia prevádzkarní		
	Druh (vedecký názov)	Povaha komodity	Výrobný závod
			Počet balení
			Čistá hmotnosť
			Číslo šarže

KRAJINA		Spracovaný hnoj, odvozené výrobky zo spracovaného hnoja, spracovaný trus hmyzu a spracované guáno z netopierov	
Časť III: Osvedčovanie	II. Zdravotné informácie	II.a.	Referenčné číslo osvedčenia
		II.b.	Referenčný kód IMSOC
	Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si prečítal a pochopil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a) a nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 ^(1b) , a najmä kapitolu II jeho prílohy XIV, a potvrdzujem, že vedľajšie živočíšne produkty opísané vyššie:		
	II.1. pochádzajú zo závodu na výrobu produktov určených na iné účely ako na kŕmenie hospodárskych zvierat, z bioplynovej stanice alebo z kompostovacieho zariadenia schválených príslušným orgánom tretej krajiny a splňajúcich špeciálne podmienky stanovené v nariadení (ES) č. 1069/2009 a v nariadení (EÚ) č. 142/2011;		
	II.2 ⁽²⁾ boli podrobené: [procesu tepelného ošetrenia pri minimálnej teplote 70 °C aspoň počas 60 minút;] alebo [v prípade spracovaného hnoja, produktov získaných zo spracovaného hnoja a spracovaného guána z netopierov rovnocennému ošetreniu validovanému a schválenému dovážajúcim členským štátom v súlade s osobitnými podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1069/2009 a nariadení (EÚ) č. 142/2011 takto:];		
	II.3. boli: a) bez prítomnosti salmonely (neprítomnosť salmonely v 25 g ošetreného produktu); b) bez prítomnosti <i>Escherichia coli</i> alebo <i>Enterobacteriaceae</i> (na základe počtu aerobných baktérií: menej ako 1 000 JTK na gram ošetreného produktu); a podrobené redukcii sporiformných baktérií a vzniku toxických látok;		
	II.4. nie sú loveckými návnadami z moču získaného z jeleňovitých;		
	II.5. sú bezpečne uzavreté v: a) dobre utesnených a izolovaných kontajneroch alebo b) riadne utesnených obaloch (plastových vreciach alebo „veľkých vreciach“).		
	Poznámky		
	Časť I:		
• Kolónka I.6: Osoba zodpovedná za zásielku v Európskej únii: táto kolónka sa vyplňa len vtedy, ak ide			

	<p>o osvedčenie pre komoditu určenú na tranzit; môže sa vyplniť, ak ide o osvedčenie pre dovoznú komoditu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kolónky I.11 a I.12: Číslo schválenia: registračné číslo prevádzkarne alebo závodu vydané príslušným orgánom. • Kolónka I.12: Miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu. Výrobky v tranzite sa uskladňujú iba vo voľných zónach, voľných skladoch a colných skladoch. • Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď); informácia sa má uviesť v prípade vykládky a prekládky. • Kolónka I.19: Pri kontajneroch na prepravu voľne loženého tovaru sa uvádza číslo kontajnera a číslo plomby (v prípade potreby). • Kolónka I.20: Technické použitie: akékoľvek iné použitie než na účely živočíšnej spotreby. • Kolónky I.21, I.22 a I.23: vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné alebo dovozné osvedčenie alebo o osvedčenie o opätovnom vstupe. • Kolónka I.27: povaha komodity: uveďte, či ide o spracovaný hnoj, produkty získané zo spracovaného hnoja, spracovaný trus hmyzu alebo guáno z netopierov. <p>Časť II:</p> <p>(^{1a}) Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Nehodí sa prečiarknite.</p> <p>– Poznámka pre osobu zodpovednú za zásielku v Európskej únii: toto osvedčenie je určené len na veterinárne účely a je pripojené k zásielke až do jej príchodu na hraničnú inšpekčnú stanicu Európskej únie.</p>	
	<p>Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými písmenami)</p> <p>Dátum</p> <p>Pečiatka</p>	<p>Kvalifikácia a titul</p> <p>Podpis</p>

“

Časť 2
Oprava prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011

V kapitole II oddiele 1 tabuľke 2 riadku 14 prílohy XIV sa v piatom stĺpci s názvom „Zoznamy tretích krajín“ písmeno b) opravuje a nahrádza takto:

„b) V prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu liekov:

tretie krajiny uvedené v časti 1 prílohy XIII alebo v časti 1 prílohy XIV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/404; a v prílohách I, V a VI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/405.

V prípade materiálu z rýb tretie krajiny uvedené v prílohe IX k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/405.“